





**▲ CAUTION:** DO NOT APPLY SOLVENT OF ANY KIND.

**▲ ACHTUNG:** BRINGEN SIE DAS GERÄT NICHT IN KONTAKT MIT LÖSUNGS-MITTELEN.

**▲ ATTENTION :** N'UTILISEZ AUCUN SOLVANT SUR L'APPAREIL.

**▲ PRECAUCIÓN:** NO APLICAR NINGÚN TIPO DE DISOLVENTE.

**▲ ATTENZIONE:** NON USARE ALCUN TIPO DI SOLVENTE.

**▲ LET OP:** GEEN ENKEL OPLOSMIDDEL AANBRENGEN.

**▲ CUIDADO:** NÃO APLICAR NENHUM TIPO DE SOLVENTE.

**▲ POZOR:** NEPOUŽÍVTE ŽÁDNÁ ROZPOUSŤEDLA.



**▲ CAUTION:** DO NOT APPLY INSECT REPELLENT.

**▲ ACHTUNG:** BRINGEN SIE DAS GERÄT NICHT IN KONTAKT MIT INSEKTENSCHUTZMITTEL.

**▲ ATTENTION :** N'UTILISEZ PAS DE PRODUIT INSECTICIDE SUR L'APPAREIL.

**▲ PRECAUCIÓN:** NO APLICAR REPELENTE DE INSECTOS.

**▲ ATTENZIONE:** EVITARE URTI E CADUTE.

**▲ LET OP:** NIET TEGEN SLAAN OF LATEN VALLEN.

**▲ CUIDADO:** NÃO SUJEITAR A EMBATES OU QUEDAS.

**▲ POZOR:** ZABRÁNTE UDERŮM NEBO PÁDU.

**▲ POZOR:** NEPOUŽÍVTE REPELENT PROTI HMYZU.

## en ENGLISH

**ⓘ NOTE:** IF YOUR EYES ARE NOT PARALLEL, AS IN THE CASE OF HETEROPHORIA, YOU MAY NEED TO SIGHT WITH ONE EYE. CHECK BY FIRST TAKING A READING WITH BOTH EYES OPEN. THEN CLOSE THE EYE LOOKING AT THE OBJECT. IF YOUR READING CHANGES SIGNIFICANTLY, USE JUST ONE EYE TO SIGHT OBJECT AND TAKE READING.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

- Operating temperature: -30°C ... +60°C / -22° F ... +140° F
- Storage temperature: -30°C ... +60° C / -22° F ... +140° F
- KB-14**
  - Weight: 93g
  - Dimensions: 74 x 52 x 15 mm / 2 3/4" x 2" x 5/8".
  - Scales and resolutions: One or two of the following scales are implemented depending on the model; not all combinations are available.
    - Scale: 360°, resolution ½°
    - Scale: reversed 360°, resolution ½°
    - Scale: quadrant degrees, resolution ½°
    - Scale: 400 g, resolution 1 g
    - Scale: 6400 mils, resolution 10 mils.
    - Accuracy: 1/3"
- PM-5**
  - Weight: 94 g / 3.3 oz.
  - Dimensions: 74 x 52 x 15 mm / 2 3/4" x 2" x 5/8".
  - Scales and resolutions: Two to three of the following scales are implemented depending on model; not all combinations are available.
    - Scale: to ±35m (15m distance scale), resolution ¼-½m depending on reading
    - Scale: 0 to ±50m (20m distance scale), resolution ¼-1m depending on reading
    - Scale: 0 to ±200' (66' distance scale), resolution 1-5' depending on reading
    - Scale: 0 to ±90°, resolution 1°
    - Scale: 0 to ±150Qs, resolution 1-2% depending on reading
    - Scale: 0 to ±100g, resolution 1 g
    - Scale: 0 to ±1600 mils, resolution 10 mils
    - Scale: 1 to 5 secant (note that reading is secant x 100) , resolution 0.5 secants to 1 secant depending on reading
    - Accuracy: height scales ±2%, clinometer scales ¼"

**Tandem**

- Weight: 177g
- Dimensions: 126 x 76 x 15 mm
- Scales, resolutions and accuracy: see KB-14 and PM-5

**▲ ATTENTION :** LASSEN SIE DAS GERÄT NICHT FALLEN, UND SETZEN SIE ES KEINEN STOSSEN AUS.

**▲ ATTENTION :** HEUVEZTES PAS L'APPAREIL, NE LE FAITES PAS TOMBER.

**▲ PRECAUCIÓN:** NO GOLPEE NI DEJE CAER EL DISPOSITIVO.

**▲ ATTENZIONE:** EVITARE URTI E CADUTE.

**▲ LET OP:** NIET TEGEN SLAAN OF LATEN VALLEN.

**▲ CUIDADO:** NÃO SUJEITAR A EMBATES OU QUEDAS.

**▲ POZOR:** ZABRÁNTE UDERŮM NEBO PÁDU.

**▲ ATTENZIONE:** EVITARE URTI E CADUTE.

**SUUNTO LIMITED WARRANTY**
Suunto warrants that during the Warranty Period Suunto or a Suunto Authorized Service Center (hereinafter Service Center) will, at its sole discretion, remedy defects in materials or workmanship free of charge either by a) repairing, or b) replacing, or c) refunding, subject to the terms and conditions of this Limited Warranty. This Limited Warranty is only valid and enforceable in the country of purchase, unless local law stipulates otherwise.

**Warranty Period**

The Limited Warranty Period starts at the date of original retail purchase. The Warranty Period is two (2) years for the instrument. The Warranty Period is one (1) year for accessories including but not limited to the pouch.

**Exclusions and Limitations**

This Limited Warranty does not cover:

- a) normal wear and tear, b) defects caused by rough handling, or c) defects or damage caused by misuse contrary to intended or recommended use;
- user manuals or any third-party items;
- defects or alleged defects caused by the use with any product, accessory and/or service not manufactured or supplied by Suunto.

This Limited Warranty is not enforceable if item:

- has been opened beyond intended use;
- has been repaired using unauthorized spare parts; modified or repaired by unauthorized Service Center;
- serial number has been removed, altered or made illegible in any way, as determined at the sole discretion of Suunto;
- has been exposed to chemicals including but not limited to mosquito repellents. Suunto does not warrant that the operation of the Product will be uninterrupted or error free, or that the Product will work with any hardware or software provided by a third party.

**Access to Suunto warranty service**

You must have proof of purchase to access Suunto warranty service. For instructions how to obtain warranty service, visit [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), contact your local authorized Suunto retailer, or call Suunto Contact Center.

**Limitation of Liability**

To the maximum extent permitted by applicable mandatory laws, this Limited Warranty is your sole and exclusive remedy and is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Suunto shall not be liable for special, incidental, punitive or consequential damages, including but not limited to loss of anticipated benefits, loss of data, loss of use, cost of capital, cost of any substitute equipment or facilities, claims of third parties, damage to property resulting from the purchase or use of the item or arising from breach of the warranty, breach of contract, negligence, strict tort, or any legal or equitable theory, even if Suunto knew of the likelihood of such damages. Suunto shall not be liable for delay in rendering warranty service.

© Suunto Oy. All Rights reserved. Subject to change without notice. Suunto is a registered trademark of Suunto Oy.

## de DEUTSCH

**ⓘ HINWEIS:** WENN IHRE AUGEN (ZUM BEISPIEL BEI HETEROPHORIE) NICHT PARALLEL AUSGERICHTET SIND, KÖNNEN SIE AUCH MIT EINEM AUGE ANVISIEREN. VERSUCHEN SIE ZUERST, MIT BEIDEN AUGEN ABZULESEN. SCHLIESSEN SIE DANN DAS AUGE, MIT DEM SIE AUF DAS OBJEKT BLICKEN. WENN SICH IHRE LESEFAHIGKEIT DABEI BEDEUTEND ÄNDERT, VERWENDEN SIE TUN ANVISIEREN DES OBJEKTES UND ZUM ABLESEN DES MESSWERTES NUR EIN AUGE.

**TECHNISCHE DATEN**

- Betriebstemperatur: -30°C ... +60°C / -22° F ... +140° F
- Aufwahrungstemperatur: -30°C ... +60° C / -22° F ... +140° F
- KB-14**
  - Gewicht: 93 g
  - Maße: 74 x 52 x 15 mm / 2 3/4" x 2" x 5/8".
  - Skalen und Teilungen: Je nach Modell verfügt das Instrument über eine oder zwei der folgenden Skalen. Nicht alle Kombinationen sind möglich.
    - Skala: 360°, Teilung ½°
    - Skala: 360° umgekehrt, Teilung ½°
    - Skala: Gradenteilung pro Quadrant, Teilung ½°
    - Skala: 400 gon, Teilung 1 gon
    - Skala: 6400 mil, Teilung: 10 mil
    - Genaueigkeit: 1/3"
- PM-5**
  - Gewicht: 94 g / 3,3 oz.
  - Maße: 74 x 52 x 15 mm / 2 3/4" x 2" x 5/8".
  - Skalen und Teilungen: Je nach Modell verfügt das Instrument über zwei oder drei der folgenden Skalen. Nicht alle Kombinationen sind möglich.
    - Skala: 0 bis ±35 m (15 m Entfernungsskala), Teilung ¼ bis ½ m je nach Messung
    - Skala: 0 bis ±50 m (20 m Entfernungsskala), Teilung ¼ bis 1 m je nach Messung
    - Skala: 0 bis ±200' (66' Entfernungsskala), Teilung 1 bis 5' je nach Messung
    - Skala: 0 bis ±90°, Teilung 1°
    - Skala: 0 bis ±150Qs, Teilung 1 bis 2% je nach Messung
    - Skala: 0 bis ±100 gon, Teilung 1 gon
    - Skala: 0 bis ±1600 mil, Teilung: 10 mil
    - Skala: 1 bis 5 Sekans (mit Faktor Sekans x100) , Teilung 0,5 Sekans bis 1 Sekans je nach Messung
    - Genaueigkeit: Höhengskalen ±2%, Klinometer-Skalen ¼"

**Tandem**

- Gewicht: 177g
- Maße: 126 x 76 x 15 mm
- Skalen, Einteilungen und Genaueigkeit: siehe KB-14 und PM-5

**▲ ACHTUNG:** BRINGEN SIE DAS GERÄT NICHT IN KONTAKT MIT LÖSUNGS-MITTELEN.

**▲ ATTENTION :** N'UTILISEZ AUCUN SOLVANT SUR L'APPAREIL.

**▲ PRECAUCIÓN:** NO APLICAR NINGÚN TIPO DE DISOLVENTE.

**▲ ATTENZIONE:** NON USARE ALCUN TIPO DI SOLVENTE.

**▲ LET OP:** GEEN ENKEL OPLOSMIDDEL AANBRENGEN.

**▲ CUIDADO:** NÃO APLICAR NENHUM TIPO DE SOLVENTE.

**▲ POZOR:** NEPOUŽÍVTE ŽÁDNÁ ROZPOUSŤEDLA.

## SUUNTO

© Suunto Oy ©/2013, 3/2014, 6/2014, 11/2014, 3/2015. All rights reserved.

Suunto is a registered trademark of Suunto Oy.

**EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG SUUNTO**
Suunto garantiert, dass Suunto oder ein autorisiertes Suunto Servicezentrum (im Folgenden als „Servicezentrum“ bezeichnet) während der Gewährleistungszeit gemäß den allgemeinen Geschäftsbedingungen dieser eingeschränkten Gewährleistung nach eigenem Ermessen Material- oder Verarbeitungsfehler kostenlos entweder durch a) Reparatur oder b) Austausch oder c) Auszahlung des Kaufpreises für das Produkt nachbessert. Diese eingeschränkte Gewährleistung ist nur in dem Land gültig und einklarig, in dem das Produkt erworben wurde, es sei denn, es gibt eine anderslautende lokale Gesetzgebung.

**Gewährleistungszeit**
Die eingeschränkte Gewährleistungszeit beginnt mit dem ursprünglichen Kaufdatum. Die Gewährleistungszeit beträgt zwei (2) Jahre für das Instrument. Für Zubehör einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf den Tragebeutel, gilt eine Gewährleistungszeit von einem (1) Jahr.

**Haftungsauschlüsse und Haftungsbeschränkungen**

Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für:

- normale Abnutzungserscheinungen, b) Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstanden sind, und c) Schäden, die durch die missbräuchliche Verwendung des Produkts oder durch Nichtbeachten der Nutzungshinweise entstanden sind;
- Benutzerhandbücher oder andere Zubehörtteile anderer Anbieter;
- Schäden oder angebliche Schäden, die durch Verwendung oder Verbindung des Produkts mit Produkten, Zubehörtteilen und/oder Serviceleistungen entstanden sind, die nicht von Suunto hergestellt oder bereitgestellt wurden.

Diese eingeschränkte Gewährleistung ist nicht einklarig, wenn das Gerät 1. abweichend vom vorgesehenen Gebrauch geöffnet wurde; 2. mit nicht zugelassenen Ersatzteilen repariert bzw. durch ein nicht autorisiertes Servicezentrum verändert oder repariert wurde; 3. die Seriennummer auf irgendeine Weise entfernt, verändert oder unleserlich gemacht wurde, wobei die Entscheidung hierüber einzig im Ermessen von Suunto liegt;

4. das Produkt Chemikalien ausgesetzt war, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Insektenschutzmittel.

Die normale Abnutzungserscheinungen, b) Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstanden sind, und c) Schäden, die durch die missbräuchliche Verwendung des Produkts oder durch Nichtbeachten der Nutzungshinweise entstanden sind, die nicht von Suunto hergestellt oder bereitgestellt wurden.

**Inanspruchnahme der Garantieleistungen von Suunto**
Sie müssen im Besitz des entsprechenden Kaufbelegs sein, um Garantieleistungen von Suunto in Anspruch nehmen zu können. Weitere Informationen zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen erhalten Sie unter [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), bei Ihrem autorisierten örtlichen Suunto Händler oder telefonisch beim Suunto Contact Center.

**Zugang zu Garantieleistungen von Suunto**

Sie müssen im Besitz des entsprechenden Kaufbelegs sein, um Garantieleistungen von Suunto in Anspruch nehmen zu können. Weitere Informationen zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen finden Sie unter [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Suunto Händler vor Ort bzw. an den Suunto Help Desk unter der Rufnummer +358 2 2841160 (es gelten landesübliche oder Premium-Tarife).

**Haftungseinschränkung**

Diese eingeschränkte Gewährleistung stellt im gesetzlich zulässigen Rahmen Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel dar und ersetzt alle anderen ausdrücklichen oder impliziten Gewährleistungen. Suunto übernimmt keinerlei Haftung für besondere und zusätzliche Schadensansprüche, Nebenschäden, Bußzahlungen oder Folgeschäden, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf den Verlust von erwarteten Gewinnen, Datenverlust, Nutzungsausfall, Kapitalaufwendungen, Kosten für Ersatzzausrüstungen oder -einrichtungen, Ansprüche Dritter, Sachschäden, die sich aus dem Kauf oder Gebrauch des Produkts oder aus einer Garantieerletzung, einem Vertragsbruch, Fahrlässigkeit, Produktfehlern, unzuläuter Handlung oder rechtlichen oder gesetzlichen Umständen ergeben, auch wenn Suunto von der Möglichkeit solcher Schäden wusste. Suunto haftet nicht für Verzögerungen bei der Erbringung von Garantieleistungen.

© Suunto Oy. Alle Rechte vorbehalten. Änderungen vorbehalten.

Suunto ist ein eingetragtes Markenzeichen von Suunto Oy.

## fr FRANÇAIS

**ⓘ REMARQUE:** SI VOS YEUX NE SONT PAS PARALLÈLES, PAR EXEMPLE EN CAS D'HÉTÉROPHORIE, VOUS POURRIEZ ÊTRE AMENÉ À NE VISER QU'AVEC UN SEUL ŒIL. VÉRIFIEZ D'ABORD EN EFFECTUANT UN RELEVEMENT AVEC LES DEUX YEUX OUVERTS. FERMEZ ENSUITE L'ŒIL VISANT L'OBJET. SI LE RELEVEMENT CHANGE NOTABLEMENT, N'UTILISEZ QU'UN ŒIL POUR VISER L'OBJET ET EFFECTUER LE RELEVEMENT.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

- Température d'utilisation : -30 °C ... +60 °C / -22 °F ... +140 °F

- Température de stockage : -30 °C ... +60 °C / -22 °F ... +140 °F

**KB-14**

- Poids : 93 g
- Dimensions : 74 x 52 x 15 mm / 2 3/4" x 2" x 5/8".
- Échelles et résolutions : Une ou deux des échelles suivantes sont utilisées en fonction du modèle. Toutes les combinaisons ne sont pas disponibles.
  - Échelle : 360°, résolution ½°
  - Échelle : inversée 360°, résolution ½°
  - Échelle : degrés de quadrant, résolution ½°
  - Échelle : 400 g, résolution 1 g
  - Échelle : 6400 millésimos, résolution 10 millièmes.
  - Précision : 1/3"

**PM-5**

- Poids : 94 g / 3,3 oz.
- Dimensions : 74 x 52 x 15 mm / 2 3/4" x 2" x 5/8".
- Échelles et résolutions : Deux ou trois des échelles suivantes sont utilisées en fonction du modèle. Toutes les combinaisons ne sont pas disponibles.
  - Échelle : 0 à ±35 m (échelle de distance à 15 m), résolution ¼-½ m en fonction de la mesure
  - Échelle : 0 à ±50 m (échelle de distance à 20 m), résolution ¼-1 m en fonction de la mesure
  - Échelle : 0 à ±200' (échelle de distance à 66'), résolution 1-5" en fonction de la mesure
  - Échelle : 0 à ±90°, résolution 1°
  - Échelle : 0 à ±150 %, résolution 1-2 % en fonction de la mesure
  - Échelle : 0 à ±1600 millésimos, résolution 10 millièmes
  - Échelle : 1 à 5 sécantes (notez que l'échelle sécante est au facteur x100), résolution 0,5 sécante à 1 sécante en fonction de la mesure
  - Précision : échelles de hauteur ±2 %, échelles clinométriques ¼"

**Tandem**

**PM-5**

- Gewicht: 94 g / 3,3 oz.
- Maße: 74 x 52 x 15 mm / 2 3/4" x 2" x 5/8".
- Skalen und Teilungen: Je nach Modell verfügt das Instrument über zwei oder drei der folgenden Skalen. Nicht alle Kombinationen sind möglich.
  - Skala: 0 bis ±35 m (15 m Entfernungsskala), Teilung ¼ bis ½ m je nach Messung
  - Skala: 0 bis ±50 m (20 m Entfernungsskala), Teilung ¼ bis 1 m je nach Messung
  - Skala: 0 bis ±200' (66' Entfernungsskala), Teilung 1 bis 5' je nach Messung
  - Skala: 0 bis ±90°, Teilung 1°
  - Skala: 0 bis ±150Qs, Teilung 1 bis 2% je nach Messung
  - Skala: 0 bis ±100 gon, Teilung 1 gon
  - Skala: 0 bis ±1600 mil, Teilung: 10 mil
  - Skala: 1 bis 5 Sekans (mit Faktor Sekans x100) , Teilung 0,5 Sekans bis 1 Sekans je nach Messung
  - Genaueigkeit: Höhengskalen ±2%, Klinometer-Skalen ¼"

**GARANTIE LIMITÉE SUUNTO**

Suunto garantit que durant la période de garantie, Suunto ou un Centre de service après-vente agréé Suunto (appelé ci-après Centre de service) s'engage, à sa seule discrétion, à réparer, sans frais aux défauts des produits ou de fabrication, soit a) en réparant, soit b) en remplaçant, ou encore c) en remboursant le produit, conformément aux termes et aux conditions de cette garantie limitée. Cette garantie limitée est valide et exécutoire uniquement dans le pays d'achat du produit, sauf dispositions contraires de la législation locale.

**Période de garantie**

La période de garantie prend effet à la date de l'achat initial. La période de garantie est de deux (2) ans pour l'instrument. La période de garantie est d'un (1) an pour les accessoires, incluant sans s'y limiter la pochette.

**Exclusions et Limitations**

Cette garantie limitée ne couvre pas :

- a) l'usure normale, b) les défauts résultant d'une manipulation sans soin ou c) des défauts ou des dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation contraire à laquelle prévue ou recommandée ;
- les manuels d'utilisation ou les éléments tiers ;
- les défauts ou défauts présumés consécutifs à l'utilisation avec tout autre produit, accessoire et/ou service non conçu ou fourni par Suunto.

Cette garantie limitée n'est pas exécutoire si le produit :

- a été ouvert hors de l'utilisation prévue.
- a été réparé avec des pièces de rechange non autorisées ; modifié ou réparé par un Centre de service non autorisé ;
- a vu son numéro de série supprimé, altéré ou rendu illisible de quelque manière que ce soit - à cet acte sera déterminé à la seule discrétion de Suunto ;
- a été exposé à des produits chimiques, incluant (mais sans s'y limiter) les anti-moustiques.

Suunto ne garantit pas que le fonctionnement du Produit sera exempt d'erreur ou d'anomalie ou qu'il fonctionnera avec un logiciel ou du matériel informatique fourni par tiers.

**Accès au service de garantie Suunto**

Vous devez disposer de la preuve d'achat du produit pour accéder au service de garantie Suunto. Pour savoir comment bénéficier du service de garantie, rendez-vous sur [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), contactez votre revendeur Suunto local agréé ou appelez le Centre de contact Suunto.

**Limites de responsabilité**

Dans les limites autorisées par les lois obligatoires applicables, cette Garantie limitée constitue votre seul et exclusif recours, et remplace toute garantie, expresse ou implicite. Suunto ne saurait être tenue pour responsable des dommages spéciaux, indirects, punitifs ou accessoires, y compris mais sans s'y limiter, la perte de bénéfices ou de profits anticipés, la perte de données, la perte de l'utilisation du produit, le coût du capital, le coût de tout équipement ou moyen de substitution, les plaintes déposées par des tiers, les dommages causés à la propriété et résultant de l'achat ou de l'utilisation du produit ou découlant du non-respect de la garantie, du non-respect du contrat, d'une mésalliance, d'un tort ou de toute théorie légale ou équitable, même si Suunto avait connaissance de l'éventualité de tels dommages. Suunto ne saurait être tenue responsable des retards liés à l'exécution du service de garantie.

© Suunto Oy. Tous droits réservés.

Document susceptible d'être modifié sans préavis.

Suunto est une marque déposée de Suunto Oy.

## es ESPAÑOL

**ⓘ NOTA:** SI SUS OJOS NO ESTÁN PARALELOS, COMO ES EL CASO DE LA HETEROFORIA, ES POSIBLE QUE DEBA OBSERVAR CON UN SOLO OJO. COMPRUEBELLO TOMANDO PRIMERO UNA LECTURA CON LOS DOS OJOS ABIERTOS. A CONTINUACIÓN, CIERRE EL OJO CON EL QUE ESTÁ MIRANDO AL OBJETO. SI SU LECTURA CAMBIA CONSIDERABLEMENTE, UTILICE UN SOLO OJO PARA OBSERVAR EL OBJETO Y TOMAR LA LECTURA.

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

- Temperatura de funcionamiento: -30 °C ... +60 °C / -22 °F ... +140 °F

- Temperatura de almacenamiento: -30 °C ... +60 °C / -22 °F ... +140 °F

**KB-14**

- Peso: 93 g
- Dimensiones: 74 x 52 x 15 mm
- Escalas y resoluciones: En función del modelo se implementan una de las escalas siguientes, o ambas; no están disponibles todas las combinaciones.
  - Escala: 360°, resolución ½°
  - Escala: inversa 360°, resolución ½°
  - Escala: grados de cuadrante, resolución ½°
  - Escala: 400 g, resolución 1 g
  - Escala: 6400 milésimas, resolución 10 milésimas.
  - Exactitud: 1/3"

**PM-5**

- Peso: 94 g
- Dimensiones: 74 x 52 x 15 mm
- Escalas y resoluciones: En función del modelo se implementan dos o tres de las escalas siguientes; no están disponibles todas las combinaciones.
  - Escala: 0 a ±35 m (escala de distancia de 15 m), resolución ¼-½ m en función de la lectura
  - Escala: 0 a ±50 m (escala de distancia de 20 m), resolución ¼-1 m en función de la lectura
  - Escala: 0 a ±200 pies (escala de distancia de 66 pies), resolución 1-5 pies en función de la lectura
  - Escala: 0 a ±90°, resolución 1°
  - Escala: 0 a ±150%, resolución 1-2% en función de la lectura
  - Escala: 0 a ±100 g, resolución 1 g
  - Escala: 0 a ±1600 milésimas, resolución 10 milésimas
  - Escala: 1 a 5 secantes (recuerde que la lectura es de secante x 100), resolución 0,5 secantes a 1 secante en función de la lectura
  - Exactitud: escalas de altura ±2%, escalas de inclinómetro ¼"

**Tandem**

**GARANTÍA LIMITADA SUUNTO**
Suunto garantiza que, durante la vigencia de la garantía, Suunto o uno de sus centros de servicio técnico autorizado (en adelante, "centro de servicio técnico") subsanarán, de la forma que consideren oportuna y sin cargo alguno, cualesquiera defectos de materiales o fabricación ya sea mediante a) la reparación, b) la sustitución, o c) el reembolso, con sujeción a los términos y condiciones de la presente Garantía Limitada. La presente Garantía limitada sólo será válida y eficaz en el país de compra del Producto, o no ser que la legislación local estipule lo contrario.

**Periodo de garantía**
El periodo de garantía limitada se computará a partir de la fecha de compra original del Producto. El periodo de garantía es de dos (2) años para el instrumento. El periodo de garantía es de un (1) año para accesorios, incluidos a título meramente enumerativo pero no limitativo, la bolsa de transporte.

**Exclusiones y limitaciones**

Esta garantía limitada no cubre:

- a) el desgaste normal, b) los defectos causados por un manejo poco cuidadoso, ni c) los defectos o daños causados por un uso inadecuado o contrario al uso recomendado o para el que fue concebido;
- los manuales del usuario o artículos de terceros;
- los daños o supuestos menosobscos ocasionados como consecuencia de la utilización de productos, accesorios y/o mantenimiento no realizado o proporcionado por Suunto.

La presente Garantía limitada no será de aplicación en caso de que el artículo:

- haya sido abierto más allá del uso para el que fue concebido;
- haya sido reparado utilizando recambios no autorizados; o bien, modificado o reparado por un centro de servicio no autorizado;
- cuando, a criterio de Suunto, el número de serie haya sido eliminado, alterado de cualquier otra forma, o hubiere devenido ilegible;
- hubiere sido expuesto a productos químicos, incluidos (entre otros) los repelentes de mosquitos.

Suunto no garantiza el funcionamiento del Producto sin interrupciones o errores repetitivos en el mismo, ni tampoco que el Producto funcione con cualquier otro elemento de hardware o software proporcionado por un tercero.

**Acceso al servicio de garantía de Suunto**

Para acceder al servicio de garantía de Suunto, es necesario presentar la prueba de compra. Para obtener instrucciones acerca de cómo obtener el servicio de garantía, visite [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), póngase en contacto con su distribuidor autorizado Suunto o llame al Centro de contacto Suunto.

**Limitación de la responsabilidad**

La presente garantía constituye su única garantía, en sustitución de cualesquiera otras expresas o implícitas y en todo caso dentro de los límites de la legislación nacional aplicable. Suunto no se hace responsable de los daños especiales, accidentales, punitivos o consecuentes, incluidos a título meramente enumerativo pero no limitativo, las pérdidas de beneficios esperados, pérdidas de datos, pérdidas de uso, costes de capital, costes de sustitución de equipamientos o instalaciones, reclamaciones de terceros, cualquier daño causado en una propiedad como consecuencia de la compra o utilización del artículo, o derivada del incumplimiento de las condiciones de la garantía, incumplimiento contractual, negligencia, ilícito civil o cualquier otra figura jurídica análoga y equivalente, aun cuando Suunto tuviera conocimiento de la posibilidad de que tales daños pudieran producirse. Suunto no se hace responsable del retraso ocasionado en la prestación del servicio de garantía.

© Suunto Oy. Reservados todos los